



MITTEILUNGSBLATT



ARA Niederbüren, Huserwiesen

Bild: Patrick Bossard (Fresh - P Media)

Volksabstimmung

Abstimmungsergebnisse vom 25. September 2022 in Niederbüren:

<u>Eidgenössische Vorlagen</u>	<u>Ja</u>	<u>Nein</u>
Volksinitiative vom 17. September 2019 «keine Massentierhaltung in der Schweiz» (Massentierhaltungsinitiative) Stimmbeteiligung: 66,73 %	126	590
Bundesbeschluss vom 17. Dezember 2021 über die Zusatzfinanzierung der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer Stimmbeteiligung: 65,98 %	424	280
Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHVG) (AHV21) Stimmbeteiligung: 66,45 %	443	267
Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Verrechnungssteuer (Verrechnungssteuergesetz, VStG) (Stärkung des Fremdkapitalmarkts) Stimmbeteiligung: 65,33 %	420	263

Kantonale Vorlage

Kantonsratsbeschluss über einen Sonderkredit für die Arealentwicklung Wil West
Stimmbeteiligung: 58,99 %

Gemeinderatskanzlei

In eigener Sache

Während den kommenden Herbstferien wird in der **Woche 41 (13. Oktober) kein Mitteilungsblatt** erscheinen. In den anderen beiden Herbstferienwochen kommt wie gewohnt am Donnerstag ein „Gmeindsblättli“ in alle Haushaltungen.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und wünschen jetzt schon schöne und erholsame Herbstferien.

Redaktion Mitteilungsblatt



Swiss Cheese Awards 2022

1064 Käse in 32 Kategorien haben am Wettbewerb um den Schweizermeister-Käse in Le Châble/VS teilgenommen. Aussehen und Lochung, Geschmack und Aroma, Textur des Teiges: nach diesen Kriterien hat eine international besetzte Jury die Schweizer Käsespezialitäten beurteilt.

Martin und Hans Näf von der Käserei Niederbüren AG konnten sich gegen eine starke Konkurrenz durchsetzen und erreichten gleich in zwei Kategorien den Sieg:

- Kategorie «Appenzeller Mild-Würzig»
- Kategorie «Übrige Halbhartkäse Laibgrösse mind. 3 kg» mit dem «Niederburer Dorfkäse rezent»

Wir sind sehr stolz und gratulieren euch und dem ganzen Team herzlich zu diesem hervorragenden Erfolg.

Erhältlich ist der prämierte Käse jeweils am Dienstag und Freitag von 17.30 bis 18.30 Uhr in der Käserei Niederbüren oder auf Bestellung.

Käsereigenossenschaft Niederbüren
www.kaserei-niederburen.ch

Gesucht ...

Sachspenden für Flüchtlingsunterkunft

Die Gemeinde Niederbüren benötigt für die Möblierung der Wohnungen folgenden, gut erhaltenden Gegenstand:

- **Sofa ca. 180 x 80 cm**

Bitte wenden Sie sich direkt an unseren Niederburer Flüchtlingsbetreuer Gisbert Haubold, 079 234 38 40. Er ist daran, alle erhaltenen Sachspenden zu koordinieren und die Wohnungen für die Flüchtlinge einzurichten.

Sozialamt

Hauptwiler Weiher

Ende der Badesaison 2022

Der Badebetrieb des Hauptwiler Weihers ist bis und mit Sonntag, 2. Oktober 2022, geöffnet. Danach bleibt die «Badi Hauptwiler Weiher» wieder bis im Frühling/Frühsummer 2023 geschlossen.

Noch vorhandene Jetons können selbstverständlich auch noch nächstes Jahr eingelöst werden.

Einwohneramt

Bauanzeige

Gesuchsteller: Hardegger Stefan und Gerda, Oberdorfstr. 3
Bauobjekt: Neubau Pool mit Überdachung
Grundstück: Nr. 1338, Oberdorfstr. 3

Einsprachen gegen dieses Bauvorhaben können innert der Auflagefrist vom 30. September bis 13. Oktober 2022 beim Gemeinderat Niederbüren erhoben werden.

Bauverwaltung

Viehschau Niederbüren

Letzten Samstag hat die Viehschau Niederbüren in der «Schnart» stattgefunden. Die Spezial-Wettbewerbe haben gewonnen:

Höchste Lebensleistung + Leb. Tag Leistung

Cora Züchter: Rutz Adrian

Käsestar

Susi Züchter: Oberholzer Felix

Fitnessstar

Alberta Züchter: Hollenstein Markus

Schönste Erstmelkkuh

Alexa Züchter: Hollenstein Markus

Schönste Zweitmelkkuh

Carla Züchter: Zeller Pirmin

Schönste Drittmelkkuh

Tena Züchter: Zeller Pirmin

Schönste Kuh ab 4. Laktation

Mona Züchter: Zehnder Othmar

Schönstes Euter jüngere

Conny Züchter: Rutz Adrian

Schönstes Euter ältere

Tena Züchter: Zeller Pirmin

Betriebsmeister

Zeller Pirmin, Moos

Miss Niederbüren 2022

Tena Züchter: Zeller Pirmin

Der Braunviehzuchtverein Niederbüren und die Familie Dürlewanger bedanken sich ganz herzlich bei den vielen Gästen für ihren Besuch.

Braunviehzuchtverein

Erinnerung QR-Rechnung

Neue QR-Rechnung löst bisherige Einzahlungsscheine ab

Ab dem 1. Oktober 2022 können schweizweit nur noch QR-Rechnungen verarbeitet werden. Orange und rote Einzahlungsscheine sind danach nicht mehr für Zahlungen zugelassen und werden von den Finanzinstituten zurückgewiesen.

Im E-Banking erfasste Daueraufträge

Daueraufträge, die auf orangen oder roten Einzahlungsscheinen basieren, werden ab dem 1. Oktober 2022 nicht mehr ausgeführt. Die Daueraufträge sind neu mittels der QR-Rechnung zu erfassen.

Gespeicherte Zahlungsvorlagen

Bitte beachten Sie bei der Zahlung via E-Banking, dass Sie die neue IBAN-Nummer unter «Konto/Zahlbar an» für die Überweisung verwenden und nicht die bisher gespeicherten Zahlungsvorlagen der Gemeinde Niederbüren und Elektra Niederbüren. So vermeiden Sie, dass Ihre Zahlung automatisch zurückgewiesen wird oder bei der Gemeinde nicht korrekt automatisch verbucht werden kann. Die Referenznummer unter «Referenz» ist bei jeder Rechnung individuell und muss zwingend angepasst werden.

Finanzverwaltung Niederbüren

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Jeweils am **ersten Donnerstag jeden Monats, von 17.00 bis ca. 18.30 Uhr**, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates Wil in den Räumlichkeiten an der Lerchenfeldstrasse 11, 9500 Wil SG, statt. Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen und Vorsorgeaufträgen, beantwortet. Die Beratungszeit beträgt je ca. 15 Minuten. Wir bitten Sie um eine vorgängige telefonische Anmeldung (Telefon 058 229 76 30). Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt.

Amtsnotariat Wil

Terminkalender

1.10.	Samstag	Musikgesellschaft: Vereinsreise
2.10.	Sonntag	ins aargauische Döttingen
5.10.	Mittwoch	Grünabfuhr (ab 7.00 Uhr)
5.10.	Mittwoch	Blieb fit: Wanderung
7.10.	Freitag	Altmetall-Sammeltag
7.10.	Freitag	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, Nachmittag, mit Voranmeldung, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
7.10.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr



Schon Pläne für das Wochenende?

Nein? – Dann liefert Ihnen hier die Musikgesellschaft Niederbüren ein fulminantes Sonntagsprogramm: Anlässlich des Vereinsausfluges reisen die Musikanten ins aargauische Döttingen. Am bunten Umzug des Winzerfestes präsentiert sich der Musikverein im Marschschritt. Lassen Sie sich dieses Spektakel nicht entgehen und erweisen Sie den Döttingern sowie den Musikern mit Ihrer Anwesenheit die Ehre.

Datum/Zeit: **Sonntag, 2. Oktober 2022, 14.00 Uhr**

Ort: **5312 Döttingen**

Die Musikgesellschaft freut sich auf viele bekannte Gesichter, klatschende Hände und fröhliche Gemüter.

Musikgesellschaft

12. Bischofszeller Tischmesse

Endlich findet sie wieder statt! Nach zwei Jahren pandemiebedingter Pause kann sich das regionale Gewerbe nun endlich wieder von seiner besten Seite zeigen. Als Ableger der damaligen BIGWA konnte sich die Tischmesse im Jahreskalender der Rosenstadt etablieren und erfreut sich nach wie vor grosser Beliebtheit bei der Bevölkerung.

Die 12. Ausgabe der Bischofszeller Tischmesse soll an die vorherigen Erfolge anknüpfen und den teilnehmenden KMU's eine bewährte und erfolgsversprechende Möglichkeit bieten, sich einem breiten Publikum und der regionalen Bevölkerung zu präsentieren, um neue Kontakte zu knüpfen. Neben grösseren und kleineren KMU's, sind Grossbetriebe, Institutionen, Verbände und Behörden aus allen Wirtschaftszweigen vertreten. Ob Büro, Bau oder Handel; EDV, Medizin oder Werbung; Freizeit, Transport oder Bildung: die gesamte Vielfalt der in der Region vertretenen Branchen findet sich am selben Ort an den Tischen.

Für Speis und Trank beim regen Zusammensein sorgt der anwesende Gastronomiebetrieb mit warmer Küche, Mittagessen und erfrischenden Getränken.

Sonntag, 30. Oktober 2022, von 10.00 - 17.00 Uhr, heissen der Gewerbeverein Bischofszell und die Teilnehmer der Tischmesse Sie in der Bitzhalle Bischofszell herzlich willkommen! Erleben Sie hautnah die einheimischen Produkte und Dienstleistungen, die unsere schöne Region zu bieten hat! Lassen Sie sich diesen Event nicht entgehen!

P.S. Es hat noch einzelne Tische, die besetzt werden wollen. Melden Sie sich heute noch an!

Gewerbeverein Bischofszell



Blieb fit
Wandergruppe
60+ Niederbüren

Oktober-Wanderung: 1. Wanderung nach Corona

Datum: **Mittwoch, 5. Oktober 2022**
Treffpunkt: 13.15 Uhr ehemalige Landi
mit Autos nach PP Schützenhaus Oberbüren
Wanderung: → Rüti → Büerwald → Oberbüren (Kaffeehalt)
→ Sonnenburg → Eich Au → Parkplatz
Rückkehr: ca. 17.00 Uhr
Leitung: Silvia und Sepp Brunschwiler, Tel. 071 422 18 42

Wir freuen uns auf eine grosse Beteiligung! Die Wanderung findet bei jeder Witterung statt, also evtl. Regenschutz mitnehmen. Routenänderung deshalb vorbehalten.

Euer «Blieb fit» Team



Kirchenfest

Niederbüren 2. Oktober 10.30 Uhr

Feiern Sie mit uns unseren Kirchenpatron, Erzengel Michael. Lauschen Sie im Festgottesdienst den Klängen der Orgelsolemesse von Joseph Haydn. Es singt der Kirchenchor Niederbüren. Des weiteren wirken mit: Gabriela Ceriani (Sopransolo), Mitglieder des sinfonischen Orchesters Arbon, sowie Festorganist Hubert Mullis. Die Leitung hat Claudia Eberle. Während des Gottesdienstes steht im Pfarrhaus ein betreuter Kinderhort zur Verfügung. Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle herzlich zum gemeinsamen Imbiss und gemütlichen Beisammensein im Gemeindesaal eingeladen. für die Kinder hat es Spiele und Malutensilien auf der Bühne. Das Pastoralteam, die Kirchenverwaltung sowie der Pfarreirat freuen sich auf ein Fest mit Gross und Klein.



Adventsfenster 2022

Liebe Niederbürer und Niederbürerinnen

Gerne möchten wir dieses Jahr während der Adventszeit wieder einen Adventskalender in ganz Niederbüren organisieren. Damit wir eine vorweihnachtliche Stimmung in unser Dorf zaubern können, benötigen wir eure Mithilfe. Bis jetzt haben sich erfreulich viele Einwohner gemeldet. An dieser Stelle einen herzlichen Dank an euch. Es fehlen uns jedoch noch einige wenige Freiwillige, die im Dezember 2022 ein Adventsfenster gestalten möchten.

Wer also Lust hat, sich an diesem schönen Brauch zu beteiligen, meldet sich doch bitte bei Eveline Baumann, Tel. 071 / 511 26 52, oder unter fgniederbueren@bluewin.ch. Auch Nichtmitglieder dürfen sehr gerne mitmachen.

Es wäre schön, wenn wir an jedem Tag ein adventlich gestaltetes Fenster bestaunen könnten.

Vielen Dank für eure wertvolle Mithilfe.

FRAUENGEMEINSCHAFT NIEDERBÜREN

DIE BISCHOFZELLER GEWERBEAUSSTELLUNG

TISCH
messe
BISCHOFZELL

Sonntag 30. Oktober
Bitzi-Halle
10.00 - 17.00 Uhr

- Mehr als 50 Aussteller und Ausstellerinnen ... aus der Region und darüber hinaus
- Regionale Gewerbebetriebe
- Spannende Angebote und Inspirationen
- Gastronomie mit warmer Küche / Mittagessen
- Menschen und Begegnungen



Der Eintritt ist frei

Sponsoren



seit 1890
Gewerbeverein Bischofzell
und Umgebung



Stadt
Bischofzell